

Polski

Instrukcja obsługi – Ogranicznik separator parkingowy

Użytkowanie:

1. Zainstaluj separator zgodnie z instrukcjami producenta.
2. Upewnij się, że separator jest solidnie zamocowany do podłoża, aby zapewnić jego stabilność.
3. Używaj separatora w miejscach przeznaczonych do parkowania, zgodnie z jego przeznaczeniem.
4. Regularnie sprawdzaj stan techniczny separatora, zwracając uwagę na ewentualne uszkodzenia lub luźne elementy.
5. W przypadku uszkodzenia, natychmiast zaprzestań użytkowania i wymień uszkodzoną część.

Pielęgnacja:

1. Oczyść separator z brudu i zanieczyszczeń, używając wilgotnej ściereczki.
2. Nie używaj ściernych materiałów ani chemikaliów, które mogą uszkodzić powierzchnię separatora.
3. Regularnie sprawdzaj stan mocowania separatora i w razie potrzeby dokręć elementy mocujące.

Utylizacja:

1. W przypadku uszkodzenia lub gdy separator jest już niepotrzebny, pozbądź się go zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
 2. Jeśli to możliwe, recykluj separator w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów.
-

English

User Manual – Parking Separator Barrier

Usage:

1. Install the separator according to the manufacturer's instructions.
2. Ensure that the separator is firmly secured to the ground for stability.
3. Use the separator only in designated parking areas.
4. Regularly check the condition of the separator for potential damage or loose parts.
5. If damaged, cease use immediately and replace the damaged component.

Maintenance:

1. Clean the separator with a damp cloth to remove dirt and debris.
2. Do not use abrasive materials or chemicals that may damage the separator's surface.
3. Regularly check the fastenings of the separator and tighten any loose components if necessary.

Disposal:

1. If damaged or no longer needed, dispose of the separator according to local waste regulations.
 2. If possible, recycle the separator at an appropriate recycling facility.
-

Český

Návod k použití – Parkovací separator

Použití:

1. Instalujte separator podle pokynů výrobce.

2. Ujistěte se, že separator je pevně připevněn k zemi pro zajištění stability.
3. Používejte separator pouze na určených parkovacích místech.
4. Pravidelně kontrolujte stav separatoru a hledejte případná poškození nebo volné součásti.
5. Pokud dojde k poškození, okamžitě přestaňte produkt používat a vyměňte poškozenou část.

Údržba:

1. Čistěte separator vlhkým hadříkem, abyste odstranili špínu a nečistoty.
2. Nepoužívejte abrazivní materiály ani chemikálie, které by mohly poškodit povrch separatoru.
3. Pravidelně kontrolujte upevnění separatoru a podle potřeby utáhněte uvolněné části.

Likvidace:

1. Pokud je separator poškozený nebo již není potřebný, zlikvidujte ho podle místních předpisů o odpadech.
 2. Pokud je to možné, recyklujte separator v odpovídajícím sběrném místě.
-

Slovenský**Návod na použitie – Parkovací separator****Používanie:**

1. Nainštalujte separator podľa pokynov výrobcu.
2. Uistite sa, že separator je pevne pripevnený k zemi, aby zabezpečil stabilitu.
3. Používajte separator iba na určených parkovacích miestach.
4. Pravidelne kontrolujte stav separatoru na možné poškodenia alebo voľné diely.
5. Ak je separator poškodený, okamžite prestaňte s jeho používaním a vymenite poškodenú časť.

Údržba:

1. Separator čistite vlhkou handričkou na odstránenie nečistôt.
2. Nepoužívajte abrazívne materiály ani chemikálie, ktoré môžu poškodiť povrch separatoru.
3. Pravidelne kontrolujte upevnenie separatoru a podľa potreby utiahnite uvoľnené diely.

Zneškodnenie:

1. Ak je separator poškodený alebo už nie je potrebný, zlikvidujte ho podľa miestnych predpisov o odpadoch.
 2. Ak je to možné, recyklujte separator na príslušnom recyklačnom mieste.
-

Deutsch**Bedienungsanleitung – Parkplatzseparator****Verwendung:**

1. Installieren Sie den Separator gemäß den Anweisungen des Herstellers.
2. Stellen Sie sicher, dass der Separator fest mit dem Boden verbunden ist, um Stabilität zu gewährleisten.
3. Verwenden Sie den Separator nur auf vorgesehenen Parkflächen.
4. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Separators auf mögliche Schäden oder lockere Teile.
5. Bei Beschädigung sofort den Gebrauch einstellen und das defekte Teil ersetzen.

Wartung:

1. Reinigen Sie den Separator mit einem feuchten Tuch, um Schmutz und Ablagerungen zu entfernen.
2. Verwenden Sie keine abrasiven Materialien oder Chemikalien, die die Oberfläche des Separators beschädigen könnten.
3. Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen des Separators und ziehen Sie bei Bedarf lose Teile fest.

Entsorgung:

1. Bei Beschädigung oder wenn der Separator nicht mehr benötigt wird, entsorgen Sie ihn gemäß den lokalen Abfallvorschriften.
 2. Wenn möglich, recyceln Sie den Separator an einer entsprechenden Sammelstelle.
-

Українська**Інструкція з експлуатації – Паркувальний сепаратор****Використання:**

1. Встановіть сепаратор згідно з інструкціями виробника.
2. Переконайтесь, що сепаратор надійно закріплений на землі для забезпечення його стабільності.
3. Використовуйте сепаратор тільки на призначених паркових місцях.
4. Регулярно перевіряйте стан сепаратора на наявність пошкоджень або розхитаних частин.
5. У разі пошкодження негайно припиніть використання і замініть пошкоджену частину.

Обслуговування:

1. Очищайте сепаратор вологим рушником для видалення бруду та забруднень.
2. Не використовуйте абразивні матеріали або хімічні засоби, що можуть пошкодити поверхню сепаратора.
3. Регулярно перевіряйте кріплення сепаратора і при необхідності затягуйте розхитані елементи.

Утилізація:

1. Якщо сепаратор пошкоджений або більше не потрібен, утилізуйте його відповідно до місцевих норм щодо відходів.
 2. Якщо це можливо, перерафуйте сепаратор на відповідному пункті збору відходів.
-

Română**Instrucțiuni de utilizare – Separator de parcare****Utilizare:**

1. Instalați separatorul conform instrucțiunilor producătorului.
2. Asigurați-vă că separatorul este fixat ferm pe sol pentru stabilitate.
3. Utilizați separatorul doar în locuri desemnate pentru parcare.
4. Verificați regulat starea separatorului pentru eventuale daune sau părți slăbite.
5. În caz de deteriorare, opriți imediat utilizarea și înlocuiți componenta deteriorată.

Întreținere:

1. Curățați separatorul cu o cârpă umedă pentru a îndepărta murdăria și resturile.

2. Nu utilizați materiale abrazive sau substanțe chimice care pot deteriora suprafața separatorului.
3. Verificați periodic fixările separatorului și strângeți părțile slăbite, dacă este necesar.

Eliminare:

1. Dacă separatorul este deteriorat sau nu mai este necesar, eliminați-l conform reglementărilor locale privind deșeurile.
 2. Dacă este posibil, reciclați separatorul la un punct de colectare a deșeurilor.
-

Magyar

Használati útmutató – Parkolási szeparátor

Használat:

1. Telepítse a szeparátort a gyártó utasításai szerint.
2. Biztosítja, hogy a szeparátor szilárdan rögzítve legyen a földhöz a stabilitás érdekében.
3. Használja a szeparátort kizárólag kijelölt parkolóhelyeken.
4. Rendszeresen ellenőrizze a szeparátor állapotát a sérülések vagy laza alkatrészek szempontjából.
5. Sérülés esetén azonnal állítsa le a használatot, és cserélje ki a sérült részt.

Karbantartás:

1. Tisztítsa meg a szeparátort nedves ronggyal a szennyeződések eltávolításához.
2. Ne használjon abrazív anyagokat vagy vegyi anyagokat, amelyek károsíthatják a szeparátor felületét.
3. Rendszeresen ellenőrizze a szeparátor rögzítését, és szükség esetén húzza meg a laza alkatrészeket.

Hulladékkezelés:

1. Ha a szeparátor sérült vagy már nem szükséges, távolítsa el azt a helyi hulladékkezelési előírások szerint.
 2. Ha lehetséges, hasznosítsa újra a szeparátort egy megfelelő hulladékgyűjtő pontnál.
-

Български

Инструкция за употреба – Паркинг сепаратор

Използване:

1. Инсталирайте сепаратора съгласно инструкциите на производителя.
2. Уверете се, че сепараторът е здраво закрепен към земята за осигуряване на стабилност.
3. Използвайте сепаратора само на обозначени паркинг места.
4. Редовно проверявайте състоянието на сепаратора за евентуални повреди или разхлабени части.
5. В случай на повреда, незабавно прекратете използването и заменете повредената част.

Поддръжка:

1. Почистете сепаратора с влажна кърпа, за да премахнете замърсявания и отломки.
2. Не използвайте абразивни материали или химикали, които могат да повредят повърхността на сепаратора.
3. Редовно проверявайте закрепването на сепаратора и затегнете разхлабените части, ако е необходимо.

Изхвърляне:

1. Ако сепараторът е повреден или вече не е необходим, го изхвърлете в съответствие с местните разпоредби за отпадъците.
 2. Ако е възможно, рециклирайте сепаратора в подходящ пункт за събиране на отпадъци.
-

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης – Διαχωριστής Στάθμευσης

Χρήση:

1. Εγκαταστήστε το διαχωριστή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο διαχωριστής είναι σταθερά τοποθετημένος στο έδαφος για εξασφάλιση της σταθερότητας.
3. Χρησιμοποιείτε τον διαχωριστή μόνο σε καθορισμένες θέσεις στάθμευσης.
4. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του διαχωριστή για τυχόν φθορές ή χαλαρά μέρη.
5. Σε περίπτωση φθοράς, διακόψτε αμέσως τη χρήση και αντικαταστήστε το κατεστραμμένο εξάρτημα.

Συντήρηση:

1. Καθαρίστε τον διαχωριστή με ένα υγρό πανί για να απομακρύνετε τη βρωμιά και τις ακαθαρσίες.
2. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά υλικά ή χημικά που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια του διαχωριστή.
3. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις του διαχωριστή και σφίξτε οποιαδήποτε χαλαρά μέρη αν χρειάζεται.

Απόρριψη:

1. Εάν ο διαχωριστής είναι κατεστραμμένος ή δεν είναι πλέον απαραίτητος, απορρίψτε τον σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα απόβλητα.
 2. Εάν είναι δυνατόν, ανακυκλώστε το διαχωριστή σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής αποβλήτων.
-

Lithuanian

Naudojimo instrukcija – Parkavimo separatorius

Naudojimas:

1. Įdiekite separatorius pagal gamintojo instrukcijas.
2. Įsitinkite, kad separatorius tvirtai pritvirtintas prie žemės, kad būtų užtikrinta stabilumas.
3. Naudokite separatorius tik pažymėtose parkavimo vietose.
4. Reguliariai tikrinkite separatorius dėl galimų pažeidimų ar atsipalaidavusių dalių.
5. Jei separatorius pažeistas, nedelsdami sustabdykite naudojimą ir pakeiskite sugadintą dalį.

Priežiūra:

1. Nuvalykite separatorius drėgna šluoste, kad pašalintumėte nešvarumus ir likučius.
2. Nenaudokite abrazyvinių medžiagų ar chemikalų, kurie gali sugadinti separatoriaus paviršių.
3. Reguliariai tikrinkite separatoriaus tvirtinimą ir, jei reikia, priveržkite atsipalaidavusias dalis.

Šalinimas:

1. Jei separatorius yra sugadintas arba nebebereikalingas, išmeskite jį pagal vietinius atliekų tvarkymo nuostatus.
 2. Jei įmanoma, perdirbkite separatorius tinkamose atliekų surinkimo vietose.
-

Latvian

Lietošanas instrukcija – Stāvvietas separātors

Lietošana:

1. Uzstādiet separātors saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
2. Pārliecinieties, ka separātors ir stingri piestiprināts pie zemes, lai nodrošinātu stabilitāti.
3. Lietojiet separātors tikai norādītajās stāvvietās.
4. Regulāri pārbaudiet separātora stāvkli, lai noteiktu iespējamās bojājumus vai atslābušos daļas.
5. Ja separātors ir bojāts, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un nomainiet bojāto daļu.

Apkope:

1. Notīriet separātors ar mitru drānu, lai noņemtu netīrumus un atlikumus.
2. Nelietojiet abrazīvus materiālus vai ķīmiskas vielas, kas var bojāt separātora virsmu.
3. Regulāri pārbaudiet separātora piestiprinājumu un, ja nepieciešams, pievelciet atslābušās daļas.

Izvešana:

1. Ja separātors ir bojāts vai vairs nav nepieciešams, iznīciniet to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
 2. Ja iespējams, pārstrādājiet separātors atbilstošā atkritumu savākšanas punktā.
-

Suomi

Käyttöohje – Pysäköintierotin

Käyttö:

1. Asenna erottaja valmistajan ohjeiden mukaan.
2. Varmista, että erottaja on tukevasti kiinnitetty maahan vakauden varmistamiseksi.
3. Käytä erottajaa vain merkityillä pysäköintialueilla.
4. Tarkista erottajan kunto säännöllisesti mahdollisten vaurioiden tai löysien osien varalta.
5. Jos erottaja on vaurioitunut, lopeta käyttö välittömästi ja vaihda rikkiäinen osa.

Ylläpito:

1. Puhdista erottaja kostealla liinalla poistaaksesi likaa ja jätteitä.
2. Älä käytä hankaavia materiaaleja tai kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa erottajan pintaa.
3. Tarkista erottajan kiinnitys säännöllisesti ja kiristä löysät osat tarvittaessa.

Poistaminen:

1. Jos erottaja on vaurioitunut tai ei ole enää tarpeen, hävitä se paikallisten jätteenkäsittelysääntöjen mukaan.
 2. Jos mahdollista, kierrätä erottaja sopivassa jätteidenkeräyspisteessä.
-

Hrvatski

Upute za upotrebu – Separator za parkiranje

Upotreba:

1. Instalirajte separator prema uputama proizvođača.

2. Preverite je li separator čvrsto pričvrščen za tlo kako bi se osigurala stabilnost.
3. Koristite separator samo na označenim parkirnim mjestima.
4. Redovito provjeravajte stanje separatora zbog mogućih oštećenja ili labavih dijelova.
5. Ako je separator oštećen, odmah prekinite upotrebu i zamijenite oštećeni dio.

Održavanje:

1. Očistite separator vlažnom krpom kako biste uklonili prljavštinu i ostatke.
2. Nemojte koristiti abrazivne materijale ili kemikalije koje bi mogle oštetiti površinu separatora.
3. Redovito provjeravajte pričvršćenje separatora i po potrebi zategnite labave dijelove.

Odlaganje:

1. Ako je separator oštećen ili više nije potreban, odložite ga prema lokalnim propisima o gospodarenju otpadom.
 2. Ako je moguće, reciklirajte separator na odgovarajućoj lokaciji za prikupljanje otpada.
-

Slovenski**Navodila za uporabo – Separator za parkiranje****Uporaba:**

1. Namestite separator v skladu z navodili proizvajalca.
2. Preverite, da je separator trdno pritrjen na tla, da zagotovite stabilnost.
3. Uporabljajte separator le na označenih parkirnih mestih.
4. Redno preverjajte stanje separatorja zaradi morebitnih poškodb ali ohlapnih delov.
5. Če je separator poškodovan, takoj prenehajte z uporabo in zamenjajte poškodovan del.

Vzdrževanje:

1. Očistite separator z vlažno krpo, da odstranite umazanijo in ostanke.
2. Ne uporabljajte abrazivnih materialov ali kemikalij, ki lahko poškodujejo površino separatorja.
3. Redno preverjajte pritrditev separatorja in po potrebi zategnite ohlapne dele.

Odlaganje:

1. Če je separator poškodovan ali ni več potreben, ga odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.
 2. Če je mogoče, reciklirajte separator na ustreznem zbirnem mestu za odpadke.
-

Français**Instructions d'utilisation – Séparateur de parking****Utilisation :**

1. Installez le séparateur selon les instructions du fabricant.
2. Assurez-vous que le séparateur est solidement fixé au sol pour garantir sa stabilité.
3. Utilisez le séparateur uniquement dans les zones de stationnement désignées.
4. Vérifiez régulièrement l'état du séparateur pour détecter d'éventuels dommages ou pièces desserrées.
5. Si le séparateur est endommagé, arrêtez immédiatement son utilisation et remplacez la pièce défectueuse.

Entretien :

1. Nettoyez le séparateur avec un chiffon humide pour éliminer la saleté et les débris.
2. N'utilisez pas de matériaux abrasifs ou de produits chimiques qui pourraient endommager la surface du séparateur.
3. Vérifiez régulièrement le montage du séparateur et resserrez les pièces desserrées si nécessaire.

Élimination :

1. Si le séparateur est endommagé ou n'est plus nécessaire, jetez-le conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets.
 2. Si possible, recyclez le séparateur dans un centre de collecte des déchets approprié.
-

Español**Instrucciones de uso – Separador de estacionamiento****Uso:**

1. Instale el separador según las instrucciones del fabricante.
2. Asegúrese de que el separador esté firmemente fijado al suelo para garantizar su estabilidad.
3. Utilice el separador únicamente en las zonas de estacionamiento designadas.
4. Revise regularmente el estado del separador en busca de posibles daños o piezas sueltas.
5. Si el separador está dañado, deje de usarlo inmediatamente y reemplace la pieza defectuosa.

Mantenimiento:

1. Limpie el separador con un paño húmedo para eliminar la suciedad y los restos.
2. No use materiales abrasivos ni productos químicos que puedan dañar la superficie del separador.
3. Revise regularmente el montaje del separador y ajuste las piezas sueltas si es necesario.

Eliminación:

1. Si el separador está dañado o ya no es necesario, deséchelo de acuerdo con las normativas locales de gestión de residuos.
 2. Si es posible, recicle el separador en un centro de recogida de residuos adecuado.
-

Svenska**Bruksanvisning – Parkeringsseparator****Användning:**

1. Installera separatoern enligt tillverkarens instruktioner.
2. Se till att separatoern är ordentligt fastsatt på marken för att säkerställa stabilitet.
3. Använd separatoern endast på angivna parkeringsplatser.
4. Kontrollera regelbundet separatorns skick för eventuella skador eller lösa delar.
5. Om separatoern är skadad, stoppa användningen omedelbart och byt ut den skadade delen.

Underhåll:

1. Rengör separatoern med en fuktig trasa för att ta bort smuts och skräp.
2. Använd inte slipande material eller kemikalier som kan skada separatorns yta.

3. Kontrollera regelbundet separatörens fästning och dra åt lösa delar om nödvändigt.

Borttagning:

1. Om separatoern är skadad eller inte längre behövs, kassera den enligt lokala avfallshanteringsregler.
 2. Om möjligt, återvinn separatoern på en lämplig återvinningsstation.
-

Português**Instruções de uso – Separador de estacionamento****Uso:**

1. Instale o separador de acordo com as instruções do fabricante.
2. Certifique-se de que o separador esteja firmemente fixado ao solo para garantir a estabilidade.
3. Utilize o separador apenas nas áreas de estacionamento designadas.
4. Verifique regularmente o estado do separador em busca de danos ou peças soltas.
5. Se o separador estiver danificado, pare de usá-lo imediatamente e substitua a peça defeituosa.

Manutenção:

1. Limpe o separador com um pano úmido para remover sujeira e detritos.
2. Não use materiais abrasivos ou produtos químicos que possam danificar a superfície do separador.
3. Verifique regularmente o ajuste do separador e aperte as peças soltas, se necessário.

Eliminação:

1. Se o separador estiver danificado ou não for mais necessário, descarte-o de acordo com as regulamentações locais de gerenciamento de resíduos.
 2. Se possível, recicle o separador em um ponto de coleta adequado de resíduos.
-

Nederlands**Gebruiksaanwijzing – Parkeerseparator****Gebruik:**

1. Installeer de separator volgens de instructies van de fabrikant.
2. Zorg ervoor dat de separator stevig op de grond is bevestigd voor stabiliteit.
3. Gebruik de separator alleen op de aangewezen parkeerplaatsen.
4. Controleer regelmatig de staat van de separator op eventuele schade of losse onderdelen.
5. Als de separator beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik en vervang het beschadigde onderdeel.

Onderhoud:

1. Maak de separator schoon met een vochtige doek om vuil en resten te verwijderen.
2. Gebruik geen schurende materialen of chemicaliën die de oppervlakte van de separator kunnen beschadigen.
3. Controleer regelmatig de bevestiging van de separator en draai losse onderdelen aan indien nodig.

Verwijdering:

1. Als de separator beschadigd is of niet meer nodig is, gooi deze dan weg volgens de lokale afvalverwerkingsvoorschriften.

2. Als mogelijk, recycle de separator bij een geschikt afvalinzamelpunt.
-

Italiano

Istruzioni per l'uso – Separatore di parcheggio

Uso:

1. Installare il separatore seguendo le istruzioni del produttore.
2. Assicurarsi che il separatore sia saldamente fissato al suolo per garantire la stabilità.
3. Utilizzare il separatore solo nelle aree di parcheggio designate.
4. Controllare regolarmente lo stato del separatore per verificare eventuali danni o parti allentate.
5. Se il separatore è danneggiato, interrompere immediatamente l'uso e sostituire la parte danneggiata.

Manutenzione:

1. Pulire il separatore con un panno umido per rimuovere sporco e detriti.
2. Non utilizzare materiali abrasivi o sostanze chimiche che potrebbero danneggiare la superficie del separatore.
3. Controllare regolarmente il fissaggio del separatore e serrare le parti allentate, se necessario.

Smaltimento:

1. Se il separatore è danneggiato o non è più necessario, smaltirlo secondo le normative locali sui rifiuti.
2. Se possibile, riciclare il separatore presso un centro di raccolta rifiuti adeguato.